

NINieuws

EINDELIG MAAR TOCH

Daar is hij dan eindelijk, een eigen NIN nieuwsbrief. Wij vonden dat het er nu maar eens van moest komen. Het winnen van de Wheatley Medal was een leuke aanleiding om de definitieve stap te zetten. We hebben nu immers leuk nieuws te brengen.

De bedoeling is dat de NIN nieuwsbrief 1x per kwartaal zal uitkomen. De eindredactie ligt bij Caroline Diepeveen en Pierke Bosschieter. Voorlopig zal de NIN nieuwsbrief uitsluitend in digitale vorm verschijnen. NIN-leden krijgen hem automatisch per email en de nieuwsbrief zal ook vrij toegankelijk zijn op de NIN website. In principe is het een Nederlandstalige uitgave, maar er zullen waarschijnlijk in elke nieuwsbrief ook wel één of meer artikelen in het Engels verschijnen. De nieuwsbrief mag vrijelijk doorgestuurd worden aan een ieder die er belangstelling voor heeft, en we hopen dat het ook een middel zal zijn om nieuwe leden te werven. Ons ledental is nog steeds zeer bescheiden, het zou mooi zijn als er nog wat nieuwe leden bij zouden komen. Het NIN-lidmaatschap kost niets, maar biedt toch een aantal interessante voordelen. In deze nieuwsbrief staan ze op een rijtje. Voor geïnteresseerden hopelijk een goede reden om zich als lid te melden.

In de volgende nieuwsbrieven zal onder meer aandacht besteed worden aan de verschillende vormen van opleiding en training tot indexer, aan nieuwe digitale technieken in de uitgeverij en wat deze betekenen voor indexers, en aan software voor indexers. De eindredactie wordt dus door Caroline en Pierke verzorgd, maar dat neemt natuurlijk niet weg dat bijdragen van elk NIN-lid zeer welkom zijn. Heb je iets te melden over bovenstaande onderwerpen of heb je een mededeling of verslag over een interessante bijeenkomst, aarzel dan niet en stuur ons een stukje voor de nieuwsbrief, mail het dan s.v.p. naar één van ons of naar het NIN email adres. (zie rechter kolom)

Deze eerste nieuwsbrief heeft een internationale focus, dit komt tot uitdrukking in de artikelen over ICRIS (International Committee of International Representatives of Indexing Societies), The Indexer (The International Journal of Indexing), de uitreiking van de Wheatley Medal in Keele en de aankondiging en 'call for papers' voor het internationale indexing congres in Brighton.

NIN-nieuwsbrief nr. 2 zal in januari 2012 verschijnen, de deadline voor artikelen voor deze nieuwsbrief is 20 december 2011 en Nieuwsbrief nr. 3 zal in maart 2012 verschijnen met een deadline voor ingezonden materiaal van 20 februari 2012. Suggesties voor een pakkende en originele naam voor de NIN-nieuwsbrief en feedback over de inhoud van deze eerste nieuwsbrief zijn ook zeer welkom. Kortom: laat wat van je horen!

INHOUDSOPGAVE

| | |
|---------------------------|-----|
| Eindelijk maar toch | 1 |
| Nieuws over Icris..... | 2 |
| Lidmaatschap NIN..... | 2-3 |
| Wheatley Medal..... | 3-4 |
| M is for Medal..... | 4 |
| The Indexer | 5 |
| SI Congres Brighton..... | 6 |

REDACTIE ADRESSEN

- info@indexers.nl
- Caroline Diepeveen
cdiep@zeelandnet.nl
- Pierke Bosschieter
pierke@isbnindex.nl
- Postadres:
Akkemaweg 6-8
9999 XL Stitswerd

INTERNATIONAAL NIEUWS VAN ICRIS

Introductie

ICRIS is een nieuwe naam in de internationale index-wereld. Het acronym is bedacht op de internationale bijeenkomst op het congres van de Canadese indexers in Vancouver in mei van dit jaar. ICRIS staat voor: International Committee of International Representatives of Indexing Societies. Van dit internationale samenwerkingsverband zijn de verenigingen van indexers uit de volgende landen lid: Verenigd Koninkrijk (SI), Verenigde Staten (ASI), Canada (ISC/SCI), Zuid-Afrika (ASAIB), China (CSI) en Australië/Nieuw Zeeland (ANSZI). Voorts zijn twee netwerken geassocieerd lid van ICRIS, dit zijn de netwerken uit: Nederland (NIN) en Duitsland (DNI). De coördinator van ICRIS is Ruth Pincoe, van de Canadese indexers. Zij is coördinator sinds 2006 en heeft aangekondigd dat zij in 2012 zal terugtreden.

ICRIS en NIN

NIN is slechts een informeel netwerk, wij zijn geen officiële vereniging met statuten, een huishoudelijk reglement en onze 'leden' betalen geen contributie. NIN kan dan ook geen volwaardig lid worden van ICRIS, maar wij zijn geassocieerd lid. Dat geassocieerde lidmaatschap biedt ons al een aantal voordelen, waarop elders in deze nieuwsbrief zal worden ingegaan.

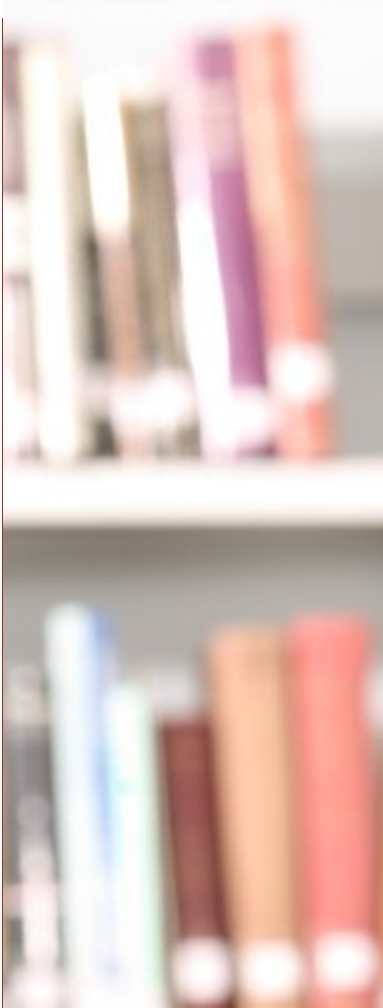
Eens in de drie jaar vindt een officiële ICRIS bijeenkomst plaats, waarbij ook besloten wordt over wijzigingen van de Internationale Overeenkomst. Deze wijzigingen worden in de drie jaar voorafgaand aan de bijeenkomst voorbereid en teruggekoppeld met de diverse besturen. Op nationale congressen worden tussendoor zoveel mogelijk informelere bijeenkomsten georganiseerd voor het bespreken van de lopende zaken. Het spreekt vanzelf dat er lang niet altijd een NIN-vertegenwoordiger bij deze bijeenkomsten kan zijn. We proberen wel zoveel mogelijk minimaal 1x per jaar een vertegenwoordiger op een congres te hebben, meestal is dat het SI congres in Groot-Brittannië. Dit jaar waren zowel Pierke Bosschieter als Caroline Diepeveen aanwezig op het congres in Keele.

Volgend jaar in Brighton is er weer zo'n internationaal congres, dat 1x per drie jaar plaatsvindt. Op de achterpagina van deze nieuwsbrief staat de aankondiging voor dit congres. Als geassocieerd lid, heeft NIN recht op één gratis plaats voor dit congres (exclusief reis- en verblijfskosten). Op dit moment is nog niet besloten wie ons op dit congres zal vertegenwoordigen.

VOORDELEN NIN LIDMAATSCHAP

NIN is een informeel netwerk. Om lid te zijn, hoeft u tot nog toe geen contributie te betalen. Zonder dat het iets kost, zijn er voordelen aan het NIN-lidmaatschap verbonden. Dit komt vooral doordat we aangesloten zijn bij het internationale netwerk van 'indexing-societies', ICRIS, waarover elders in deze nieuwsbrief meer informatie is te vinden. Hier zetten we even alle voordelen van het NIN-lidmaatschap op een rijtje:

- Je kunt je diensten als indexer aanprijzen op de [NIN-website](#);
- Je kunt je tegen sterk gereduceerd tarief abonneren op [The Indexer](#), het internationale indexing tijdschrift: £28 (ca. €33) i.p.v. £44 (ca. €52) Abonneren kan eenvoudig online op de [subscription page](#) van The Indexer;



VOORDELEN NIN LIDMAATSCHAP *vervolg*

- De Britse Society of Indexers biedt al vele jaren een [speciale indexing cursus](#). De cursus kan via afstandsonderwijs worden gevolgd en is dus vanuit Nederland makkelijk te volgen. Uiteraard moet je kennis van het Engels wel van voldoende niveau zijn. Voor het volgen van de cursus moest je tot nog toe lid zijn van de Society of Indexers. Het is vanaf nu mogelijk om de cursus te volgen als NIN-lid. Meer details hierover hopen we in de volgende NIN nieuwsbrief te publiceren.
- Eenmaal per drie jaar vindt een speciaal internationaal congres plaats. De eerstvolgende is in 2012 in Brighton (UK). Voor NIN-leden is één gratis congresplaats (exclusief reis- en verblijfkosten) beschikbaar om als internationaal vertegenwoordiger van NIN op te treden. Zie de achterpagina van deze nieuwsbrief voor de aankondiging van dit congres.

Het NIN lidmaatschap biedt dus een aantal belangrijke voordelen, zonder dat het iets kost. Op dit moment is het aantal NIN-leden nog zeer beperkt. Ken je iemand in je omgeving die ook wel eens indexen maakt, stuur hem/haar dan deze nieuwsbrief. Nieuwe leden kunnen zich melden via ons emailadres: info@indexers.nl

UITREIKING WHEATLEY MEDAL 2011

In het begin van de zomer konden we het heugelijke nieuws al aan alle NIN-leden melden, een team van 3 Nederlandse indexers stond op de shortlist voor de Wheatley Medal 2011. Op het congres van de Society of Indexers in Keele, begin september, werd de winnaar bekend gemaakt, en bleek het Nederlandse team zelfs de winnaar van de Wheatley Medal voor dit jaar!

Een kleine uitleg wat de Wheatley Medal nu eigenlijk inhoudt is misschien op z'n plaats hier. De Wheatley Medal wordt jaarlijks uitgereikt door de Britse Society of Indexers voor een index van exceptionele kwaliteit van een Engelstalige publicatie. De medaille is vernoemd naar Henry Wheatley (1838-1917), die aan de wieg van de Society of Indexers heeft gestaan. De voorgedragen indexen worden beoordeeld door een panel bestaande uit indexers, academici en professionals uit de bibliotheek- en informatiewereld.

De shortlist voor dit jaar bestond uit:

Joan Dearnley voor haar index van *The Edinburgh Companion to Virginia Woolf and the Arts* (editor M. Humm) gepubliceerd door Edinburgh University Press in 2010;

Barbara Hird voor haar indexes voor de *New Cambridge History of Islam*, vol. 1 (C. F. Robinson, editor) en vol. 4 (R. Irwin, editor) gepubliceerd door Cambridge University Press in 2010;

Caroline Diepeveen, Pierke Bosschieter en Jacqueline Pitchford-Belder, voor hun index van *The Encyclopedia of Jews in the Islamic World* (N. Stillman, editor) gepubliceerd door Brill in 2010.



De uitreiking van de Wheatley Medal. Van links naar rechts Caroline Diepeveen, John Sutherland en Pierke Bosschieter.

WHEATLEY MEDAL *vervolg*

Die laatste index is dus de winnaar geworden, waarbij de jury bovendien nog aangaf dat het dit jaar een bijzonder sterk deelnemersveld betrof. De officiële aankondiging met citaten uit het zeer lovende juryrapport zijn te lezen op de [SI website](#). Het volledige juryrapport kan daar ook worden gedownload. Hier een enkele citaat : ‘According to the chair of the judging panel, Professor Cathy Shrank of Sheffield University, this was an exceptional index and a most deserving winner. ‘The size of the task (indexing a five-volume work) was immense in itself, and indexing an encyclopaedia (which is itself a kind of index) requires something different from indexing other works. In this case, this difficult task was accomplished with scholarly authority’.

Het spreekt vanzelf dat wij heel trots zijn op deze prijs. We vinden het heel bijzonder om deze prijs te hebben mogen ontvangen uit de handen van de Britse hoogleraar en auteur John Sutherland (zie foto). We willen het winnen van deze prijs vieren met het verder promoten van het indexen in Nederland. We hebben daarom besloten om het prijzengeld te besteden aan het laten drukken van een NIN-boekenlegger, die door alle NIN-leden verspreid kan worden op strategische plekken. Het ontwerp van de boekenlegger hopen wij in de volgende NIN-nieuwsbrief te kunnen laten zien.

Tenslotte willen we nog vermelden dat het heel bijzonder was dat The Times Literary Supplement van 16 september jl. aandacht heeft besteed aan de Wheatley Medal van dit jaar. Met toestemming van *The Times Literary Supplement*, reproduceren we het betreffende stukje in deze nieuwsbrief. (zie rechter kolom)

Tekst hiernaast komt uit *The Times Literary Supplement* van September 16, 2011. Het artikel is geschreven door David Horspool.

M IS FOR MEDAL

The years between 1961 and 1969 must have been good ones for the judges, organizers and prizewinners of the Wheatley Medal. For eight years, Britain’s only award to “recognize and encourage excellence in indexing” could be announced and presented in the knowledge that the literary world would notice, for a brief moment, those usually unacknowledged toilers in the salt mines of alphabetized taxonomy. In the last year of that decade a new prize shouldered its way on to the literary scene, rewarding not industry, diligence and patience, nor the “challenge of diacriticals and transliterations”, but something blithely described as the “very best book of the year”. The Booker Prize had arrived (later to attract another sponsor, Man Group plc), and with it the now too familiar “frenzy”, the panel of judges, the longlist, the shortlist, the list of passed over, the television cameras, the banquet, the speeches, the interviews with publishers, with agents, even with writers, the lucky winner, the gallant losers (who might also be winners at the cash tills), the “post mortems”, the sales analyses, the blog posts, the Tweets, the re-Tweets....

This year’s Wheatley Medal-winner was announced in the same week as the shortlist for the younger prize, which is why you may not know about it. Professor John Sutherland, President of the Society of Indexers, who has written in these pages about the value and worth of his member’s work, presented the Wheatley Medal for 2011 to a team of indexers from the Netherlands, Caroline Diepeveen, Pierke Bosschieter and Jacqueline Pitchford-Belder, for their work on the index to *The Encyclopedia of Jews in the Islamic World* (edited by N. Stillman and published by Brill). There were honourable mentions for Joan Dearnley, for *The Edinburgh Companion to Virginia Woolf and the Arts*, and for Barbara Hird for the *New Cambridge History of Islam*, Volume One and Four.

It was Jonathan Swift’s advice to “get a thorough insight into the Index, by which the whole book is governed and turns, like fishes by the tail”. But too often indexers’ work (or, more likely, the work of amateurs who have tried their hand at indexing) is acknowledged by reviewers only to point out its sloppiness or error. So we are happy to join Professor Sutherland in congratulating the winners and commendees, particularly at a time when not being included in the shortlist of the Other Prize has been deemed worthy of discussion, comment and even of vote.



Gehoord op de Frankfurter Buchmesse 2011, tijdens de DNI-bijeenkomst:

“Een index is eigenlijk een boek in een boek”

THE INDEXER: ‘The international journal of indexing’

One real advantage of being a NIN member is that it gives privileged subscription rates to the international journal of indexing, The Indexer. This began life in 1958, modest in size but ambitious in intent, and has gradually grown from its initial 28 pages twice a year to the current 48-page quarterly publication, available in both print and online versions: and costs indexing society members (rates frozen for 2012) just £28 per annum. To subscribe (and for all sorts of other useful information) visit www.theindexer.org.

The journal falls into two sections: regular features and articles. The regular features include book reviews, ‘Indexes reviewed’ (a collection of extracts from book reviews which comment on the index or the lack of an index) and Around the World (ATW). ATW carries news about the societies including conference reports and indexing awards, takes a transnational look at how indexers approach their task and, increasingly, reports on what is going on at the international liaison (ICRIS) level. ‘Regular’ features also include the Browser Bar, where Pierke Bosschieter keeps us in touch with useful web-based information.

The journal has a dual remit, to meet the needs and interests of both the practitioner and the scholar, so every issue is likely to have at least one very practical ‘how to’ article, and at least one strongly theoretical with a balance between ‘must read instantly’ articles and those to be turned to at greater leisure. Falling into this latter category are the popular, supplementary, Centrepieces, focusing on indexing ‘teases’ (so far mainly the handling of place and personal names). As a look at the classified contents or index on the website will demonstrate, the coverage over the years has been astonishingly broad with not many indexing-related issues left unexplored.

The journal, published by the British Society of Indexers (somebody has to be legally responsible for paying the bills!), is very much an ICRIS organ, with all the indexing societies represented on the editorial advisory board. And all the societies, including NIN and DNI (October 2006), have taken a turn at guest-editing an issue. More than 70% of the contributions come from outside the UK. Nor, with at least one article in each issue from a non-indexer, is it just indexers talking to indexers.

So something for everybody, including you!

Maureen MacGlashan

editor@theindexer.org

SI Congres Brighton call for papers

Abstract submission deadline: 30 November 2011

Final paper submission deadline: 15 June 2012

The Society of Indexers was founded in 1957 and works to promote indexing, the quality of indexes and the profession of indexing. Further details are [here](#).

Following our successful 2010 conference in Middelburg, The Netherlands, and Keele conference in September 2011 we invite papers for our 2012 conference in Brighton in July.

Papers are invited for presentation to a plenary (full conference) session. The theme of the conference is international perspectives on indexing and we would welcome papers on this theme or other relevant topics. For example, we would be interested in papers on the impact of globalisation, the internet, publishers' outsourcing, working transnationally or social networks and indexing.

Please submit your abstract to the Secretary of the 2012 Brighton Conference CPommittee at 2012conference@indexers.org.uk

The Conference will have an international theme, as 2012 is the year of the UK Olympics and the year that the Society of Indexers hosts the International Triennial Meeting.

The Ramada Hotel is a Grade 2 listed building with stuccoed Regency facade overlooking the beach, bandstand and promenade. It is close to the town centre, famous Royal Pavilion and the Lanes.

The conference sessions will take place in the elegant ballroom and sea-view conference rooms.

Brighton station, with direct links to London Victoria and Gatwick airport, is about a mile away. There are easy road links via the A23 and A27.

Wish you were here!

**society of
indexers**
information from A to Z